

Helping hand Nicky

The helping hand Nicky is designed for daily assistance to grab or pick up small objects on the floor. Avoid picking up heavy objects as this might cause damage to your helping hand Nicky.

Hold the helping hand Nicky firmly in your left or right hand with your index and middle finger around the trigger. Point towards the object you want to pick up and pull the trigger. The clamp will close around the object you want to pick up. Keep the trigger firmly pulled until you want to release your object. Avoid using brute pulling force as this might cause damage to your helping hand Nicky.

The front of the helping hand Nicky is equipped with a small magnet. It can help you to pick up small magnetic object such as keys, coins or cans.

! Avoid using it on magnetic-sensitive objects such as bankcards as it might cause damage.

! Avoid picking up heavy objects as it might cause damage.

The front of the helping hand Nicky is equipped with a clothing picker. It will help you to easily pick up clothes or socks on the floor.

The helping hand Nicky can be cleaned with normal household cleaning products. Avoid using aggressive cleaning products which can cause discoloration.



Subject to technical alterations. © 2016



VERMEIREN

Opening up new horizons in mobility



Grijper Nicky

De grijper Nicky is ontworpen voor dagelijks gebruik bij het oprapen of vastnemen van kleine voorwerpen. Vermijd het oppikken of vastgrijpen van al te zware voorwerpen daar deze uw grijper Nicky kunnen beschadigen.

Neem de grijper Nicky stevig vast in uw rechter- of lin-kerhand en plaats uw wijs- en middenvinger rond de trekker. Richt uw grijper Nicky naar het voorwerp dat u wenst op te pikken en trek aan de trekker door uw hand te sluiten. Het grijpelement zal zich sluiten rond het voorwerp dat u wenst op te pikken. Hou de trekker gesloten totdat u het object wil loslaten. Vermijd brute trekkkrachten daar deze uw grijper Nicky kunnen beschadigen.

De voorzijde van de grijper Nicky is uitgerust met een kleine magneetkop. Deze kan u helpen bij het oppikken van kleine magnetische voorwerpen zoals sleutels, nikkel of blikjes.

! Vermijd het gebruik van de magneetkop bij magneet-gevoelige voorwerpen zoals bankkaarten daar deze beschadigd kunnen worden.

! Vermijd het oppikken van al te zware objecten daar deze uw grijper Nicky kunnen beschadigen.

De voorzijde van de grijper Nicky is voorzien van een kledij-oppikker. Deze kan u helpen met het eenvoudig oprapen van kledij zoals sokken of t-shirts.

De grijper Nicky kan gereinigd worden met normale reinigingsmiddelen. Gebruik geen agressieve producten die beschadigingen kunnen veroorzaken.



Voorbehouden technische wijzigingen. © 2016



VERMEIREN

Grensverleggend in mobiliteit



Pince de préhension Nicky

La pince de préhension Nicky a été conçu pour une aide quotidienne à attraper tout type d'objet de petite taille sur le sol ou sur un meuble. Evitez d'attraper des objets trop lourds pour ne pas détériorer votre pince Nicky.

Tenez fermement votre pince de préhension Nicky dans l'une de vos deux mains. Diriger la pince vers l'objet que vous souhaitez attraper, et actionnez la gâchette pour faire fonctionner le système de pince. Une fois l'objet attrapé, gardez la gâchette actionnez jusqu'à ce que vous ayez posé l'objet là où vous le désirez.

Le bout de votre pince Nicky est équipé d'un petit aimant qui vous aidera à attraper de petits objets magnétiques tels que des clés ou pièce de monnaie.

! Evitez de l'utiliser pour des objet sensiblement magnétiques tels qu'une carte de crédit par exemple. Cela pourrait la détériorer.

! Evitez de soulever des objets trop lourds.

Le bout de la pince Nicky est équipé d'une vis pour attraper des tissus tels qu'un torchon ou une paire de chaussette par exemple, mais également un trousseau de clés.

La pince de préhension Nicky peut être nettoyée avec des produits classiques d'entretien. Evitez d'utiliser des produits agressifs qui pourraient causer une décoloration.



Sous réserve de modifications techniques. © 2016



VERMEIREN

Pour plus de mobilité



Greifzange Nicky

Die Greifzange Nicky ist eine Alltagshilfe zum Ergreifen von kleinen Gegenständen. Vermeiden Sie die Nutzung bei schweren Gegenständen, da sonst Schäden an der Greifzange Nicky entstehen können.

Halten Sie den Handgriff der Greifzange Nicky sicher umfasst mit der linken oder rechten Handfläche und dem Mittelfinger am Zugbügel. Umgreifen Sie den gewünschten Gegenstand mit der Klammer am Ende der Greifzange und ziehen Sie den Zugbügel an; die Klammer schließt sich um den Gegenstand. Halten Sie den Zugbügel angezogen, bis Sie den Gegenstand wieder ablegen möchten. Vermeiden Sie übermäßige Kraft bei Nutzung des Zugbügels, da dies Schäden an der Greifzange Nicky hervorruft.

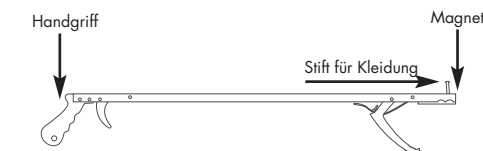
Am Kopfende der Greifzange Nicky befindet sich ein kleiner Magnet, mit dem Sie kleine metallische Gegenstände aufheben können (z.B. Schlüssel, Geldstücke, Dosen etc.).

! Vermeiden Sie die Nutzung bei Gegenständen, die durch Magnetismus Schäden nehmen können (z.B. Kreditkarten).

! Vermeiden Sie die Nutzung bei schweren Gegenständen.

Am Kopfende der Greifzange Nicky befindet sich ein Stift, mit dem das Ergreifen von Kleidungsgegenständen erleichtert wird.

Für die Reinigung der Greifzange Nicky sind nur handelsübliche Haushaltsreiniger zu verwenden. Vermeiden Sie aggressive Reiniger, die zu Verfärbung führen können.



Technische Änderungen vorbehalten. © 2016



VERMEIREN

Ihre Mobilität ist unser Anliegen



Pinza prensile Nicky

La pinza prensile Nicky è stata disegnata per l'utilizzo giornaliero per afferrare o raccogliere piccoli oggetti dal pavimento. Evitate di raccogliere oggetti pesanti che possono causare danni alla pinza prensile.

Impugnate con fermezza la pinza nella mano destra o sinistra. Puntate la pinza verso l'oggetto da raccogliere e tirate l'impugnatura. La ganaschia della pinza si chiuderà attorno all'oggetto che volete prendere. Stringete l'impugnatura sino a quando volete rilasciare l'oggetto. Evitate brutali strette che possono causare danni alla vostra pinza prensile.

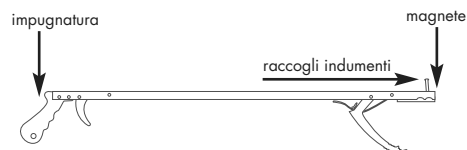
La parte frontale della pinza prensile è dotata di un piccolo magnete. Il magnete può aiutarvi a recuperare piccoli oggetti metallici come chiavi o monete.

⚠ Evitate l'utilizzo del magnete su oggetti come le carte di credito che possono smagnetizzarsi.

⚠ Evitate di prendere oggetti pesanti che possono causare danni alla pinza.

La parte anteriore della pinza è equipaggiata di un raccogli indumenti. Vi aiuta a facilmente prendere da terra indumenti o calze.

La pinza presile Nicky può essere pulita con un prodotto di pulizia normale. Evitate l'utilizzo di prodotti di pulizia aggressivi che possono causare scolorimento.



Modifiche tecniche riservate. © 2016

VERMEIREN
Mobilità illimitata



La mano amiga Nicky

La mano amiga Nicky ha sido diseñada para ayudarle a coger pequeños objetos del suelo. No la utilice con objetos pesados, ya que podría dañarla.

Sujete firmemente la mano amiga Nicky con la mano izquierda o derecha y ponga el dedo índice y corazón en el gatillo. Apunte hacia el objeto que quiere coger y tire del gatillo. La pinza se cerrará alrededor del objeto. Mantenga el gatillo pulsado hasta que quiera soltar el objeto. No tire con brusquedad, ya que podría dañar la mano amiga Nicky.

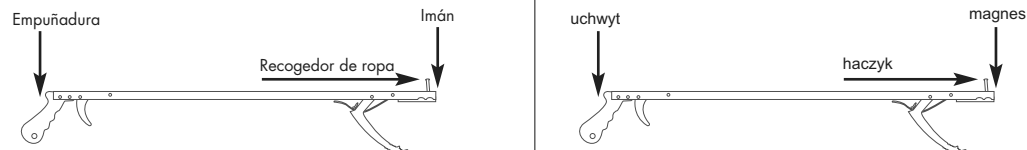
La parte delantera de la mano amiga Nicky está equipada con un pequeño imán. Con él, podrá recoger objetos metálicos pequeños, como llaves, monedas o latas.

⚠ No la utilice con objetos sensibles a los campos magnéticos, como las tarjetas de crédito, ya que podría dañarlos.

⚠ No la utilice con objetos pesados, ya que podría dañarla.

La parte delantera de la mano amiga Nicky está equipada con un recogedor de ropa. Con él, podrá recoger la ropa o los calcetines del suelo.

La mano amiga Nicky puede limpiarse con productos de limpieza normales. No utilice sustancias agresivas que puedan dañar los colores.



Abriendo nuevos horizontes en movilidad. © 2016

VERMEIREN
Para más movilidad



Chwytak Nicky

Chwytak Nicky jest przeznaczony do codziennego użytku, pomaga przy podnoszeniu małych obiektów z ziemi. Należy unikać podnoszenia ciężkich przedmiotów, ponieważ może to spowodować uszkodzenie chwytaka.

Trzymać chwytak Nicky mocno w lewej lub w prawej dłoni z palcami wskazującym i środkowym na cynglu. Chwyć obiekt, który chcesz podnieść i naciśnij cyngiel. - końcówki chwytaka zacisną się wokół obiektu, który chcesz podnieść. Naciskaj mocno cyngiel do momentu, kiedy zdecydujesz odłożyć obiekt. Unikaj stosowania zbyt dużej siły nacisku, ponieważ może to spowodować uszkodzenie chwytaka.

Chwytak Nicky jest wyposażony w mały magnes, który pomaga podnosić małe metalowe objekty takie jak: klucze, monety, puszkki.

⚠ Należy unikać stosowania z obiektami wrażliwymi na pole magnetyczne, np. karty bankowe, ponieważ może to spowodować ich uszkodzenie.

⚠ Należy unikać podnoszenia ciężkich przedmiotów, ponieważ może to spowodować uszkodzenie chwytaka.

Zacisk chwytaka Nicky jest wyposażony w haczyk do podnoszenia odzieży, który pomaga w łatwy sposób podnieść z podłogi ubrania, skarpetki itp.

Chwytak Nicky można czyścić za pomocą zwykłych domowych środków czyszczących. Należy unikać stosowania żrących substancji, które mogą powodować przebarwienia.



Zastrzegamy sobie możliwość zmiany niektórych parametrów. © 2016

VERMEIREN
Tworzymy nowe możliwości



VERMEIREN

België
N.V. Vermeiren N.V.
Vermeirenplein 1 / 15 - B-2920 Kalmthout
Tel: +32(0)3 620 20 20 - Fax: +32(0)3 666 48 94
website: www.vermeiren.be - e-mail: info@vermeiren.be

Deutschland
Vermeiren Deutschland GmbH
Wahlerstraße 12 a - D-40472 Düsseldorf
Tel: +49(0)211 94 27 90 - Fax: +49(0)211 65 36 00
website: www.vermeiren.de - e-mail: info@vermeiren.de

France
Vermeiren France S.A.
Z. I., 5, Rue d'Ennevelin - F-59710 Avelin
Tel: +33(0)3 28 55 07 98 - Fax: +33(0)3 20 90 28 89
website: www.vermeiren.fr - e-mail: info@vermeiren.fr

Österreich
Vermeiren Austria GmbH
Schärdinger Straße 4 - A-4061 Pasching
Tel: +43(0)7229/64900 - Fax: +43(0)7229/64900-90
website: www.vermeiren.at - e-mail: info@vermeiren.at

Italia
Vermeiren Italia S.R.L.
Viale delle Industrie 5 - I-20020 Arese (MI)
Tel: +39 02/997707 - Fax: +39 02/93585617
website: www.vermeiren.it - e-mail: info@vermeiren.it

Schweiz
Vermeiren Suisse S.A.
Eisenbahnstrasse 62 - CH-3645 Gwatt (Thun)
Tel: +41(0)33 335 14 75 - Fax: +41(0)33 335 14 67
website: www.vermeiren.ch - e-mail: info@vermeiren.ch

Polska
Vermeiren Polska Sp. z o.o.
ul. Łączna 1 - PL-55-100 Trzebnica
Tel: +48(0)71 387 42 00 - Fax: +48(0)71 387 05 74
website: www.vermeiren.pl - e-mail: info@vermeiren.pl

Nederland
Vermeiren Nederland B.V.
Correspondentieadres: Vermeirenplein 1 / 15 - B-2920 Kalmthout
Tel: +32(0)3 620 20 20 - Fax: +32(0)3 666 48 94
website: www.vermeiren.be - e-mail: info@vermeiren.be

España
Vermeiren Iberica, S.L.
Carretera de Cartellà, Km. 0,5 - Sant Gregori P.I. - Edifici A
ES-17150 Sant Gregori (Girona)
Tel: +34 972 428 433 - Fax: +34 972 405 054
website: www.vermeiren.es - e-mail: info@vermeiren.es

Česká republika
Vermeiren ČR S.R.O.
Nadrazní 132 - 702 00 Ostrava
Tel: +420 596 133 923 - Fax: +420 596 133 277
website: www.vermeiren.cz - e-mail: info@vermeiren.cz

Manufacturer
Vermeiren Group
Vermeirenplein 1 / 15 - B-2920 Kalmthout
Tel: +32(0)3 620 20 20 - Fax: +32(0)3 666 48 94
website: www.vermeiren.be - e-mail: info@vermeiren.be

VERMEIREN
Opening up new horizons in mobility

